



DE

Intensiv ApproxOpener

Produktbeschreibung

- Manueller Metallstrip
- Versionen
 - Gezackt
 - Gezackt und einseitig diamantiert (8 µm)
 - Gezackt und doppelseitig diamantiert (8 µm)
- Höhe: 4 mm
- Gesamtlänge: 20 mm
- Streifenstärke: 0,08 mm
- Stärke des gezackten und einseitig diamantierten Strips: ca. 0,09 mm
- Stärke des gezackten und doppelseitig diamantierten Strips: ca. 0,10 mm
- Gesamthöhe des Instruments: 18 mm
- Gesamtlänge des Instruments: 27,5 mm
- Rostfreier Stahl
- Auf einer Seite ist der Intensiv ApproxOpener aktiv, auf der anderen passiv
- Sterilisierbar und wiederverwendbar

Indikationen

- Öffnung der engen Interdentalräume während des kieferorthopädischen Protokolls (einseitig und doppelseitig diamantierte Variante).
- Entfernung von schwarzen Dreiecken
- Entfernung von überschüssigem Material in den Interdentalräumen.

Empfehlungen für den praktischen Einsatz

- Der Intensiv ApproxOpener wird zwischen den Zähnen inzisal/koronar im Zahnzwischenraum positioniert und in Richtung Zahnfleisch bewegt.
- Je nach Anfangspositionierung des Intensiv ApproxOpeners im Zahnzwischenraum ist die Hin- und Zurückbewegung aktiv oder passiv.
- Die Entfernung von überschüssigem Material bei der Zahnrestauration wird mit dem nicht diamantierten Intensiv ApproxOpener wie oben erwähnt durchgeführt.

Pflege und Sterilisation

- Intensiv ApproxOpener wird nicht steril geliefert. Das Instrument muss vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Verwendung desinfiziert, gereinigt und sterilisiert werden.

Risikohinweise

- Es wird empfohlen, das Arbeitsteil nicht zu biegen und darauf bei der Anwendung keinen Druckhöher als 2N auszuüben, um einen Instrumenten-Bruch zu verhindern.
- Es wird empfohlen, in der Nähe des Weichgewebes mit kontrolliertem Krafteinsatz zu arbeiten und eine ähnliche Kraft wie bei einem manuellen Finishing-Strip anzuwenden, um Schleimhautläsionen zu vermeiden.
- Intensiv ApproxOpener wird zwischen den Fingern gehalten und mit Zahnseite stabilisiert.

Intensiv ApproxOpener

Metallstrip gezackt
Ref. AO2018/3 Packung zu 3 Strips

Metallstrip gezackt und einseitig diamantiert
Ref. AO2018OS/3 Packung zu 3 Strips

Metallstrip gezackt und doppelseitig diamantiert
Ref. AO2018DS/3 Packung zu 3 Strips

GB

Intensiv ApproxOpener

Product description

- Manual metal strip
- Versions
 - Serrated
 - Serrated and diamond coated (8µm) on one side
 - Serrated and diamond coated (8µm) on both sides
- Height: 4mm
- Overall length: 20mm
- Thickness of the serrated strip: 0.08mm
- Thickness of the serrated and one-side diamond coated strip: approx. 0.09mm
- Thickness of the serrated and two-side diamond coated strip: approx. 0.10mm
- Total height of the instrument: 18mm
- Total length of the instrument: 27.5mm
- Stainless steel
- Sterilizable and reusable
- Intensiv ApproxOpener is active on one side and passive on the opposite side

Indications

- Opening of tight interproximal areas in orthodontic treatments (one-side and two-side diamond coated versions).
- Removal of black triangles.
- Removal of excess material in the interproximal areas.

Practical Tips

- Intensiv ApproxOpener is positioned incisally/coronally between the teeth in accordance with the interdental space and moved in gingival direction.
- Depending on the initial positioning of Intensiv ApproxOpener in the interdental space, the forward or return movement will be active or passive.
- The removal of excessive restoration material is carried out with the non-diamond coated Intensiv ApproxOpener applied as mentioned above.

Maintenance and Sterilisation

- Intensiv ApproxOpener is provided non-sterile. Before first use it must be sterilized. After the use on the patient the instrument must be disinfected, cleaned and sterilized as well.

Risk Warnings

- It is recommended not to bend the working part or use it as a lever, applying a force superior than 2N, in order to prevent a break of the instrument.
- Please pay attention to the force applied to the instrument when working in the vicinity of soft tissue; apply a force similar to that used with a manual finishing strip to prevent mucosal lesions.
- Intensiv ApproxOpener is held firmly between fingers and secured with dental floss.

Intensiv ApproxOpener

Metal strip serrated
Ref. AO2018/3 Package of 3 Strips

Metal strip serrated and diamond coated on one side
Ref. AO2018OS/3 Package of 3 Strips

Metal strip serrated and diamond coated on both sides
Ref. AO2018DS/3 Package of 3 Strips

FR

Intensiv ApproxOpener

Description du produit

- Strip métallique manuelle
- Versions:
 - Dentée
 - Dentée et diamantée (8 µm) unilatéralement
 - Dentée et diamantée (8 µm) bilatéralement
- Hauteur: 4 mm
- Longueur totale: 20 mm
- Epaisseur du strip denté: 0,08 mm
- Epaisseur de la lime diamantée sur un côté et dentée: environ 0,09 mm
- Epaisseur de la lime diamantée sur les deux côtés et dentée: environ 0,10 mm
- Hauteur totale de l'instrument: 18 mm
- Longueur totale de l'instrument: 27,5 mm
- Acier inoxydable
- Intensiv ApproxOpener est actif sur un côté et passif sur le côté opposé
- Stérilisable et réutilisable

Indications

- Ouverture des zones interproximales étroites dans les traitements orthodontiques (versions diamanté d'un côté et des deux côtés).
- Elimination des triangles noirs.
- Elimination des matériaux en excès dans les zones interproximales.

Conseils pratiques pour l'utilisation

- Intensiv ApproxOpener est positionné de façon incisale/coronaire entre les dents selon la zone interdenteaire et déplacé en position gingivale.
- Selon la position initiale d'Intensiv ApproxOpener dans l'espace interdenteaire, le mouvement vers l'avant ou vers l'arrière sera actif ou passif.
- L'excédent de matériau de restauration est retiré avec le côté non diamanté d'Intensiv ApproxOpener appliqué comme mentionné ci-dessus.

Manipulation et stérilisation

- Intensiv ApproxOpener est fourni non stérile. Avant sa première utilisation, il doit donc être stérilisé et après l'usage l'instrument doit être désinfecté, nettoyé et stérilisé.

Avertissements des risques

- Il est conseillé de ne pas plier la partie travaillante et de ne pas faire levier en appliquant une force supérieure à 2N afin d'éviter la rupture de l'instrument.
- Veuillez faire attention à la force appliquée à l'instrument lors du travail à proximité des tissus mous; appliquer une force identique à celle utilisée avec une lime de finition manuelle pour éviter les lésions de la muqueuse.
- Intensiv ApproxOpener est maintenu fermement entre les doigts et sécurisé avec du fil dentaire.

Intensiv ApproxOpener

Strip métallique denté
Réf. AO2018/3 Emballage de 3 strips

Strip métallique denté et diamanté unilatéralement
Réf. AO2018OS/3 Emballage de 3 strips

Strip métallique denté et diamanté bilatéralement
Réf. AO2018DS/3 Emballage de 3 strips

Istruzioni d'uso

Instrucciones de uso

IT

Intensiv ApproxOpener

Descrizione del prodotto

- Striscia metallica manuale
- Versioni
 - Seghettata
 - Seghettata e diamantata (8 µm) monolaterale
 - Seghettata e diamantata (8 µm) bilaterale
- Altezza della striscia: 4 mm
- Lunghezza della striscia: 20 mm
- Spessore della striscia seghettata: 0,08 mm
- Spessore della striscia seghettata e diamantata monolaterale: circa 0,09 mm
- Spessore della striscia seghettata e diamantata bilaterale: circa 0,10 mm
- Altezza totale dello strumento: 18 mm
- Lunghezza totale dello strumento: 27,5 mm
- Acciaio inossidabile
- Sterilizzabile e riutilizzabile
- Intensiv ApproxOpener su un versante è attivo, sul lato opposto è passivo

Indicazioni

- Apertura dei punti di contatto troppo stretti durante un trattamento ortodontico (versione diamantata monolaterale o bilaterale).
- Rimozione di triangoli neri.
- Rimozione di materiale in eccesso nelle aree interprossimali (versione non diamantata).

Consigli pratici per l'uso

- Intensiv ApproxOpener si inserisce tra i due elementi dentali dal lato incisale/coronale in corrispondenza dello spazio interdentale muovendolo in direzione gengivale.
- In base al posizionamento iniziale di Intensiv ApproxOpener nello spazio interdentale, il movimento di andata o di ritorno saranno attivi o passivi.
- La rimozione del materiale eccessivo dei restauri si effettua con Intensiv ApproxOpener non diamantato applicato come menzionato sopra.

Manutenzione e sterilizzazione

- Intensiv ApproxOpener è fornito non sterile. Prima del primo utilizzo deve essere sterilizzato e dopo ogni uso lo strumento deve essere disinfettato, pulito e sterilizzato.

Avvertenze di rischio

- Si consiglia di non piegarne la parte lavorante e di non fare leva su di esso con applicazione di forza superiore ai 2N per evitarne la rottura.
- Si consiglia di prestare attenzione alla forza impressa allo strumento quando ci si muove in prossimità dei tessuti molli, utilizzando una forza simile a quella utilizzata con una striscia di rifinitura manuale per evitare di ledere i tessuti.
- Intensiv ApproxOpener si tiene fermamente tra le dita, e si assicura con il filo interdentale.

Intensiv ApproxOpener

Striscia metallica seghettata
Ref. AO2018/3 Confezione da 3 strips

Striscia metallica seghettata e diamantata monolaterale
Ref. AO2018OS/3 Confezione da 3 strips

Striscia metallica seghettata e diamantata bilaterale
Ref. AO2018DS/3 Confezione da 3 strips



IFU-3301/02017

ES

Intensiv ApproxOpener

Descripción del producto

- Tira manual de metal
- Versiones
 - Serrada
 - Serrada y revestida de diamante (8 µm) en un solo lado
 - Serrada y revestida de diamante (8 µm) en ambos lados
- Altura: 4 mm
- Longitud total: 20 mm
- Espesor de la tira dentada: 0,08 mm
- Espesor de la tira dentada y revestida de diamante en un solo lado: aprox. 0,09 mm
- Espesor de la tira dentada y revestida de diamante en ambos lados: aprox. 0,10 mm
- Altura total del instrumento: 18 mm
- Longitud total del instrumento: 27,5 mm
- Acero inoxidable
- Intensiv ApproxOpener es activo en un lado y pasivo en el lado opuesto
- Esterilizable y reutilizable

Indicaciones

- Apertura de zonas interproximales estrechas en tratamientos de ortodoncia (versiones revestidas de diamante en uno o dos lados).
- Remoción de triángulos negros.
- Eliminación de excedente de material en las zonas interproximales.

Consejos prácticos para el uso

- Intensiv ApproxOpener se posiciona incisal/coronalmente y entre los dientes según el espacio interdental y desplazado en dirección gingival.
- Según el posicionamiento inicial de Intensiv ApproxOpener en el espacio interdental, el movimiento hacia adelante o hacia atrás será activo o pasivo.
- El excedente de material de restauración se quita con el lado no diamantado de Intensiv ApproxOpener aplicado como mencionado más arriba.

Mantenimiento y esterilización

- Intensiv ApproxOpener se entrega no-estéril. Debe ser esterilizada antes del primer uso y después de la utilización en el paciente, debe ser desinfectada, limpiada y esterilizada.

Notificaciones de riesgos

- Se recomienda no doblar la parte activa o utilizarla como palanca con aplicación de una fuerza superior a 2N para prevenir la ruptura del instrumento.
- Por favor prestar atención a la fuerza aplicada al instrumento durante el trabajo a proximidad de tejido blando; aplicar una fuerza similar a la utilizada con tira de acabado manual para prevenir lesiones de la mucosa.
- Intensiv ApproxOpener se sujeta firmemente entre los dedos y securizado con hilo dental.

Intensiv ApproxOpener

Tira de metal serrada
Ref. AO2018/3 Embalaje de 3 strips

Tira de metal serrada y revestida de diamante en un solo lado
Ref. AO2018OS/3 Embalaje de 3 strips

Tira de metal serrada y revestida de diamante en ambos lados
Ref. AO2018DS/3 Embalaje de 3 strips

